

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/GC/W/364
12 de octubre de 1999

(99-4316)

Consejo General

Original: inglés

PREPARATIVOS PARA LA CONFERENCIA MINISTERIAL DE 1999

Propuesta relativa a las disposiciones del GATT de 1994 en materia de balanza de pagos en virtud del párrafo 9 a) i) de la Declaración Ministerial de Ginebra

Comunicación de la India

Se ha recibido de la Misión Permanente de la India la siguiente comunicación, de fecha 4 de octubre de 1999.

Planteamiento

1. En la sección B del artículo XVIII del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio y en el Entendimiento relativo a las disposiciones del GATT de 1994 en materia de balanza de pagos se reconoce que los Miembros cuya economía sólo puede ofrecer a la población un bajo nivel de vida y que se halla en las primeras fases de su desarrollo pueden, cuando están en vías de desarrollo rápido, experimentar dificultades para equilibrar su balanza de pagos, provenientes principalmente de sus esfuerzos por ampliar sus mercados interiores, así como de la inestabilidad de su relación de intercambio. Por lo tanto, se reconoce la tendencia del propio desarrollo a generar dificultades en la balanza de pagos, así como la necesidad de que los países en desarrollo puedan salvaguardar su situación financiera exterior y obtener un nivel de reservas suficiente para la ejecución de sus programas de desarrollo económico mediante la regulación temporal del nivel general de sus importaciones para hacer frente a las nuevas demandas que vayan generando sus programas de desarrollo.

2. Por lo tanto, la sección B del artículo XVIII y el Entendimiento conexo de 1994 tienen por objeto autorizar la adopción, por motivos de balanza de pagos, de medidas de protección o de otra clase que influyan en las importaciones, incluidas las restricciones cuantitativas, de manera que se tenga plenamente en cuenta el nivel elevado y estable de la demanda de importaciones que puede originar la ejecución de los programas de desarrollo económico de los países en desarrollo Miembros. Los criterios enunciados en el párrafo 9 del artículo XVIII se redactaron con la intención de que fueran diferentes de los que se aplican a los países desarrollados Miembros en virtud del párrafo 2 del artículo XII.

3. De la misma manera, en el párrafo 9 del artículo XVIII se reconoce que puede haber factores especiales que influyan en las reservas monetarias de un Miembro o en sus necesidades de reservas. En el párrafo 11 del artículo XVIII se reconoce además que el Miembro interesado, en la aplicación de su política nacional, debe tener debidamente presente la necesidad de restablecer el equilibrio de su balanza de pagos sobre una base sana y duradera y la conveniencia de asegurar la utilización de sus recursos productivos sobre una base económica. Lo que es más importante, en la Nota al párrafo 11 del artículo XVIII, que se refiere a la segunda frase de dicho párrafo, se estipula que la segunda frase

del párrafo 11 no deberá interpretarse en el sentido de que obligue a una parte contratante a atenuar o a suprimir restricciones, si dicha atenuación o supresión puede crear inmediatamente una situación que justifique el refuerzo o el establecimiento, según el caso, de restricciones con arreglo al párrafo 9 del artículo XVIII. Además, la salvedad de la segunda frase añade la condición de que ningún Miembro estará obligado a suprimir o modificar restricciones, sobre la base de que, si se modificara su política de desarrollo, las restricciones que aplique en virtud de la sección B del artículo XVIII dejarían de ser necesarias. El párrafo 11 del artículo XVIII y la Nota correspondiente dejan claro que:

- Cuando se atenúan o se suprimen las restricciones, el nivel de las importaciones no aumenta enseguida sino únicamente después de que comerciantes e inversores se hayan adaptado a la nueva situación. Por lo tanto, esta disposición no tendría aplicación práctica si al término "thereupon" (utilizado en el texto inglés^{*}) se le diera el significado de "at once". Tal vez sería necesario aclarar que este término no significa "enseguida" sino "como consecuencia directa de".
- Al interpretar la salvedad y la Nota al párrafo 11 del artículo XVIII, el Comité de Balanza de Pagos debería reconocer y considerar más explícitamente la mayor necesidad de reservas monetarias que tienen los países en desarrollo para aplicar sus programas de desarrollo económico y que esos programas entrañan la financiación de la infraestructura necesaria con capital extranjero.

4. No obstante, a la luz de las recomendaciones y resoluciones recientes del grupo especial y del Órgano de Apelación que fueron adoptadas por el Órgano de Solución de Diferencias en un caso concreto relativo a medidas adoptadas por motivos de balanza de pagos en virtud de la sección B del artículo XVIII, resulta extremadamente difícil para los países en desarrollo Miembros recurrir a la sección B del artículo XVIII, y quedan desvirtuadas las diferencias previstas en las disposiciones del artículo XII y de la sección B del artículo XVIII para los países desarrollados y los países en desarrollo Miembros, respectivamente. Además, teniendo en cuenta el carácter variable de la vulnerabilidad externa de los países en desarrollo, en particular frente a la volatilidad de los flujos de capital, y la necesidad de asegurar la compatibilidad de las políticas en lo que concierne a la cuenta corriente y a la cuenta de capital, es necesario revisar los criterios convencionales de legitimidad de las medidas destinadas a proteger la balanza de pagos aplicables a los países en desarrollo en el marco de las disposiciones de la OMC, incluidos los criterios de evaluación de la suficiencia de las reservas. En relación con la elaboración de directrices en esta esfera para los encargados de la formulación de políticas, debido a la volatilidad de los mercados mundiales de capitales que ha ejercido una presión creciente en las economías de mercado emergentes y a las consecuencias que en los últimos años ha tenido esa volatilidad para la gestión financiera de dichas economías, el Sr. Alan Greenspan, Presidente de la Junta de Gobernadores del Sistema de la Reserva Federal de los Estados Unidos, también ha observado que un criterio posible sería que "se considerara que los países disponen de reservas líquidas suficientes para no tener que pedir nuevos préstamos durante un período de un año con un grado determinado de probabilidad *ex ante*, por ejemplo el 95 por ciento de ese período". Otros economistas también han señalado que los criterios que se basan en las importaciones (por ejemplo, tres meses de cobertura de importaciones) o en el déficit de la cuenta corriente ya no pueden proporcionar una base adecuada para evaluar la suficiencia de las reservas y necesitan ser revisados.

5. Otras cuestiones que surgen de las mencionadas decisiones adoptadas en el marco del mecanismo de solución de diferencias tienen que ver con la competencia de los órganos políticos y judiciales de la OMC en todos los asuntos relacionados con las restricciones a la importación que se mantienen en virtud de la sección B del artículo XVIII. Las disposiciones de los Acuerdos de la Ronda Uruguay están destinadas a establecer que solamente se puedan remitir a grupos especiales los asuntos que se planteen a raíz de la aplicación de medidas de restricción de las importaciones, y no los

^{*} El texto español dice "inmediatamente".

que surjan de la justificación general de dichas medidas, y que la invocación del ESD no pueda modificar ninguno de los derechos otorgados a los países en desarrollo Miembros en virtud de la sección B del artículo XVIII, incluidos los derechos de procedimiento.

Propuesta

6. Debería pedirse al Comité de Restricciones por Balanza de Pagos que examinara todas las cuestiones planteadas por las disposiciones de la sección B del artículo XVIII y del Entendimiento de 1994 relativo a las disposiciones sobre balanza de pagos, juntamente con el artículo XV del GATT, y que presentara su informe al Consejo General en un plazo establecido. Su examen debería incluir: i) la competencia del Comité de Restricciones por Balanza de Pagos y del Consejo General; ii) todos los aspectos relacionados con los criterios de evaluación de la suficiencia de las reservas monetarias y la justificación de las medidas aplicadas a las importaciones; y iii) el alcance y la aplicabilidad de la salvedad del párrafo 11 del artículo XVIII y de la Nota al párrafo 11 del artículo XVIII.
